

Załącznik nr Z01_P1009
wyd.1, obowiązuje od 20.04.2018.

I. Ogólne warunki dostaw.

1. INFORMACJE OGÓLNE

1.1 Niniejsze Ogólne warunki dostaw ("Warunki") stanowią integralną część Umowy/Zamówienia ("Zamówienie") pomiędzy FLSmidth MAAG Gear Sp. z o.o. ("MAAG") oraz dostawcą ("Dostawca") i, o ile wyraźnie nie postanowiono inaczej, będą przy ich interpretacji nadrzędne w stosunku do wszelkich innych warunków Dostawcy. W przypadku stosowania niniejszych Warunków, elementy redakcyjne Warunków nie będą miały wpływu na ich interpretację.

Uwaga:

Warunki szczegółowe określone bezpośrednio w Zamówieniu mają pierwszeństwo w zastosowaniu przed ogólnymi warunkami dostaw.

1.2 Wszelkie zmiany, instrukcje, powiadomienia, uzgodnienia, upoważnienia, zatwierdzenia, potwierdzenia, zrzeczenia itp., sporządzane będą na piśmie. Całość korespondencji i komunikacji w związku z Zamówieniem – w przypadku Dostawcy spoza Polski - odbywać się będzie w języku angielskim.

1.3 „MAAG” będąc częścią Grupy FLSmidth, sygnatariusza *UN Global Compact*, oczekuje od swoich poddostawców i podwykonawców utrzymywania i stosowania polityki i procedur, które zapewniają przestrzeganie prawa oraz utrzymanie ogólnie przyjętych praktyk zrównoważonej działalności gospodarczej, które obejmują, lecz nie ograniczają się do:

1.3.1 Poszanowania podstawowych praw człowieka przedstawionych w zapisach Deklaracji Praw Człowieka ONZ, które obejmują powstrzymanie się od zmuszania do pracy oraz respektowanie różnorodności etnicznej, kulturowej religijnej i politycznej;

1.3.2 Poszanowania Konwencji Praw Dziecka ONZ w odniesieniu do jakiegokolwiek wykorzystania pracy dzieci;

1.3.3 Poszanowania podstawowych praw pracowniczych określonych przez Międzynarodową Organizację Pracy (International Labour Organization - ILO), obejmujące wolność pracowników do organizowania się i kolektywnego negocjowania warunków zatrudnienia;

1.3.4 Unikania konfliktu interesów oraz powstrzymywania się od korupcji w relacjach gospodarczych obejmujących łapownictwo, czy to poprzez wymuszanie czy wręczanie, oraz udział w jakimkolwiek procederze prania brudnych pieniędzy;

1.3.5 Respektowania przepisów przeciwdziałających braku konkurencyjności oraz odnoszących się do kontroli eksportu;

1.3.6 Prowadzenia działalności gospodarczej z pełnym poszanowaniem prawa własności intelektualnej FLSmidth i/lub stron trzecich.

2. ZAKRES DOSTAWY

2.1 Zakres i charakter dostawy ("Dostawa") opisane są w Zamówieniu i powiązanych z nim załącznikami. Dostawca zrealizuje Dostawę na rzecz MAAG zgodnie z Zamówieniem.

3. CENA

3.1 Cena podana w Zamówieniu ("Cena") stanowić będzie pełne wynagrodzenie za Dostawę, łącznie z wszelkimi kosztami, podatkami, clami, honorariami i opłatami.

4. TERMINY PŁATNOŚCI

4.1 MAAG dokona płatności w ciągu 90 dni netto po otrzymaniu prawidłowo wystawionej faktury po zakończeniu odpowiednich kluczowych etapów ustalonych w Zamówieniu. Dokonanie płatności nie jest równoznaczne z odbiorem Dostawy, ani też nie zwalnia Dostawcy z jakichkolwiek zobowiązań wynikających z niniejszych Warunków.

- 4.2 Aby faktura została zaakceptowana, musi zawierać numer Zamówienia oraz kraj pochodzenia, spełniać wymagania Zamówienia oraz stosownych przepisów UE w zakresie numeracji importowej/eksportowej, a także musi zostać przesłana do Działu Zaopatrzenia.

5. TYTUŁ WŁASNOŚCI I TROSKA O MATERIAŁY I WYPOSAŻENIE

- 5.1 Tytuł własności do Dostawy przeniesiony zostanie na MAAG niezwłocznie po identyfikacji, oznaczeniu lub wydzieleniu Dostawy dla celów Zamówienia.
- 5.2 Do czasu zrealizowania dostawy Dostawca ubezpieczy Dostawę na własny koszt oraz zapewni magazynowanie, opiekę oraz ochronę Dostawy przed uszkodzeniem, utratą i kradzieżą.
- 5.3 MAAG zachowa tytuł własności do materiałów, rysunków, specyfikacji, dokumentów oraz informacji dostarczonych Dostawcy przez lub w imieniu MAAG przed lub po podpisaniu zamówienia. Dostawca wykorzysta je wyłącznie w celu realizacji Dostawy i na żądanie MAAG dokona ich zwrotu.

6. DOSTĘP, KONTROLA I PRÓBY DOSTAWY

- 6.1 MAAG i strony trzecie powiadomione przez MAAG lub wymagane przepisami prawa, rozporządzeniami lub regulacjami będą miały prawo dokonania kontroli i przeprowadzenia próby Dostawy (obejmującej wszystkie materiały, artykuły oraz wyposażenie powiązane z Dostawami) w rozsądnie uzasadnionym terminie. MAAG ma prawo przeprowadzenia na własny koszt dalszych kontroli celem upewnienia się, iż jakość Dostawy jest akceptowalna.

Uwaga: Szczegółowe warunki inspekcji wykonywanych przez MAAG znajdują się w Załączniku nr Z02_P1009 - Ogólne warunki realizacji zamówienia, pkt.7.

Kontrola, próby i dalsze kontrole ("Próby") lub brak w nich uczestnictwa nie zwalnia Dostawcy z jego zobowiązań wynikających z Zamówienia.

- 6.2 Rozsądnie uzasadnione koszty poniesione przez MAAG i strony trzecie, które obejmuje punkt 6.1 w związku z (i) odroczeniem Próby z powodów leżących po stronie Dostawcy oraz (ii) koszty Prób/y powtórnej lub zakończonej niepowodzeniem zostaną pokryte przez Dostawcę.

7. WARUNKI DOSTAWY

- 7.1 Warunki dostawy zrealizowane zostaną w oparciu o najnowszą wersję INCOTERMS aktualną w momencie składania zamówienia. Dostawy częściowe są dopuszczalne wyłącznie wtedy, gdy zostaną zatwierdzone lub zlecone przez MAAG.
- 7.2 Dostawca w terminie nie krótszym niż (a) 14 (czternaście) dni przed (i) spodziewanym terminem dostawy - powiadomi o niej MAAG, oraz (ii) rzeczywistą dostawą - dostarczy do MAAG kopie specyfikacji, oraz (b) w dniu dostawy -dostarczy pozostałą dokumentację wysyłkową zgodnie z Zamówieniem. Dostawca musi poinformować MAAG oraz zaakceptować specjalną procedurę spedycyjną oraz procedurę dotyczącą obrotu towarami o znaczeniu strategicznym w ramach systemu WSK podlegającemu Rozporządzeniu (WE) Nr 428/2009, zmienionemu przez 1832/2014, jeśli Dostawa obejmuje towary niebezpieczne i/lub towary podlegające ograniczeniom eksportowym/importowym.
- 7.3 Dostawca dostarczy na własny koszt takie dokumenty w terminie rozsądnym wymaganym przez MAAG dla celów sprawdzenia dostaw oraz, jeśli będzie to miało zastosowanie, celem dokonania przez MAAG ich odprawy.
- 7.4 Wszystkie elementy dostawy muszą być zapakowane, zabezpieczone oraz oznaczone zgodnie z instrukcjami wysyłkowymi MAAG. Jeśli częścią Zamówienia jest przygotowanie opakowania do transportu morskiego lub transportu kontenerowego, informacja o wadze od Dostawcy musi być zgodna z IMO, przepisami "International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS)", rozdziałem VI załączników z listopada 2014. Waga oznaczona na specyfikacji (parking list) przez Dostawcę musi być zweryfikowaną masą brutto (Verified Gross Weight - VGM) zgodnie z przepisami SOLAS, metoda 1 lub 2. Jeżeli Dostawca nie dokona oszacowania wagi na specyfikacji (parking list) dla opakowań i/lub kontenerów lub jeśli naruszone zostaną przepisy SOLAS, wówczas na Dostawcę mogą zostać nałożone sankcje lub kary obejmujące opóźnienie wysłania Dostawy. Dostawca ubezpieczy MAAG od kar i kosztów poniesionych przez MAAG, które będą wynikiem niedopełnienia przez Dostawcę przepisów SOLAS.

Uwaga: Szczegółowe wymagania transportowe znajdują się w Załączniku nr Z03_P1009 - Podstawowe warunki transportowe.

8. ODBIÓR

- 8.1 Dostawca zobowiązany jest zrealizować kompletną Dostawę. Jeśli MAAG zdecyduje się odebrać Dostawę w stanie niekompletnym, sporządzona zostanie lista elementów brakujących. Punkt 18 z koniecznymi zmianami będzie miał zastosowanie odnośnie uzupełnienia pozycji na takiej liście.
- 8.2 Odbiór Dostawy odbędzie się w trakcie oddania do użytku/przejęcia przez ostatecznego odbiorcę Dostawy. Wszelkie odbiory itp. realizowane w oparciu o punkt 6 i punkt 8 nie zwolnią Dostawcy z jakiegokolwiek odpowiedzialności czy obowiązku wynikających z Zamówienia.

9. CESJA, PRZENIESIENIE ORAZ PODWYKONAWSTWO

- 9.1 Dostawca nie ma prawa scedowania, podzlecenia lub przeniesienia w całości lub części jakichkolwiek praw lub obowiązków wynikających z Zamówienia z wyjątkiem nabywania artykułów standardowych.
- 9.2 Dostawca zgadza się, iż MAAG może, bez jego zgody, przenieść całość praw i zobowiązań wynikających z niniejszych Warunków na podmiot powstały w wyniku połączenia spółek z grupy FLSmidth w formie pisemnego powiadomienia dostarczonego Dostawcy.

10. BEZPIECZEŃSTWO I HIGIENA PRACY oraz OCHRONA ŚRODOWISKA

- 10.1 Dostawca odpowiedzialny jest za bezpieczną realizację Dostawy zgodnie ze wszelkimi miejscowymi przepisami, a także podejmie wszelkie niezbędne kroki w zakresie zapewnienia ochrony środowiska oraz bezpieczeństwa, które obejmować będą bezpieczne warunki pracy oraz szkolenie z wykorzystaniem bezpiecznych metod pracy, odpowiednie wyposażenie bezpieczeństwa osobistego, a także inne środki zapobiegawcze celem ochrony wszystkich osób i mienia przed zranieniem czy uszkodzeniem. Dostawca dołoży wszelkich starań w celu ograniczenia negatywnego oddziaływania na środowisko związanego z realizacją zamówienia.

Uwaga: Szczegółowe wymagania dotyczące ochrony środowiska oraz bezpieczeństwa i higieny pracy znajdują się w Załączniku nr Z02_P1009 - Ogólne warunki realizacji zamówienia, pkt. 9 i 10.

- 10.2 Dostawca musi zapewnić, aby jego pracownicy mieli dostęp do normalnych usług zdrowotnych w kraju oraz aby posiadali wszelkie obowiązkowe ubezpieczenia społeczne.

11. NORMY I SPECYFIKACJE

- 11.1 Dostawa musi spełniać wszelkie wymagania jakościowe. Dostawa musi odpowiadać wszelkim stosownym normom, standardom i przepisom ("Normy") oraz specyfikacjom, instrukcjom, procedurom itp. wyspecyfikowanym przez MAAG ("Specyfikacje"), zaś odstępstwa od wyżej wymienionych nie będą akceptowane bez uprzedniej zgody MAAG wyrażonej na piśmie. Realizowane prace, materiały i metody, które nie objęte są Normami i Specyfikacjami, muszą w trakcie realizacji spełniać normy uznane i przyjęte w praktyce.
- 11.2 Zapisy Normy będą nadrzędne w przypadku ich rozbieżności lub niespójności z zapisami Specyfikacji. Jednakże Dostawca niezwłocznie poinformuje MAAG o takich rozbieżnościach i zastosuje się do zalecenia MAAG w przypadku jego otrzymania.
- 11.3 Dostawca niezwłocznie i szczegółowo powiadomi MAAG o wszelkich zmianach w Normach wprowadzonych po złożeniu Zamówienia, jeśli zmiany takie będą miały wpływ na dostawę. MAAG podejmie następnie decyzję, czy, zgodnie z zapisem punktu 12, Zamówienie i/lub Dostawa podlegać będą zmianie.
- 11.4 Termin "Normy" będzie bez ograniczenia dla dostaw do krajów UE/EFTA obejmować stosowne dyrektywy UE łącznie z dyrektywami EU przewidującymi oznaczenie CE potwierdzone przez stosowną deklarację zgodności oraz ograniczeniem odnośnie wykorzystania/zawartości substancji niebezpiecznych. Dla dostaw realizowanych do krajów spoza UE/EFTA powyższe będzie miało zastosowanie w odniesieniu do technicznych aspektów takich dyrektyw UE.

12. ZMIANY

- 12.1 MAAG może zwrócić się z wnioskiem do Dostawcy o pominięcie, dodanie lub dokonanie jakiegokolwiek innej zmiany ("Zmiana") w Dostawie. Dostawca musi w ciągu 7 (siedmiu) dni od otrzymania takiego wniosku poinformować MAAG na piśmie o wszelkich kosztach /oszczędnościach i/lub wydłużeniu/skróceniu czasu związanego z taką Zmianą, lub też uznać zostanie, iż zrzekł się prawa do podwyższenia ceny i wydłużenia terminu realizacji. Dostawca nie przystąpi do realizacji powyższej Zmiany do momentu otrzymania od MAAG upoważnienia na piśmie do jej dokonania oraz określenia wszelkich kosztów/oszczędności i/lub zmian w terminach związanych ze Zmianą, o których wspomniano powyżej.

- 12.2 Dostawca musi w ciągu 7 (siedmiu) dni od otrzymania wszelkich poleceń, interpretacji, komentarzy, decyzji itp. od MAAG, które zdaniem Dostawcy stanowią Zmianę, powiadomić o tym fakcie MAAG na piśmie oraz o związanych z nią kosztach/oszczędnościach i/lub wydłużeniem/skróceniem czasu związanego z taką Zmianą, lub też uznać zostanie, iż zrzekł się prawa do podwyższenia ceny i wydłużenia terminu realizacji. MAAG niezwłocznie potem dokona poprawy lub potwierdzi Zmianę. Dostawca nie przystąpi do realizacji powyższej Zmiany do momentu otrzymania od MAAG upoważnienia na piśmie do jej dokonania oraz określenia wszelkich kosztów/oszczędności i/lub zmian w terminach związanych ze Zmianą, o których wspomniano powyżej.

13. PRAWO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ I CESJA

- 13.1 Dostawca dostarczy dokumentację w formie wskazanej w Zamówieniu. Całość dokumentacji, która dostarczona zostanie do MAAG uznana zostanie za zawierającą zezwolenie do jej powielenia i dołączenia w całości lub w części w formie elektronicznej i nie-elektronicznej do dokumentacji, która będzie towarzyszyć Dostawie. Całość dokumentacji elektronicznej dostarczona zostanie jako dokument otwarty lub ze stosownymi licencjami, hasłami, narzędziami do jej otwierania, dostępem do niej, możliwością zapisu, wydruku, skopiowania w całości lub części oraz możliwością dokonywania ekstrakcji.
- 13.2 MAAG ma prawo udzielenia podlicencji do wykorzystania prawa własności intelektualnej (łącznie z oprogramowaniem) lub jego części otrzymanej od Dostawcy dla celów dokonania instalacji, oddania do użytku, obsługi i konserwacji Dostawy.
- 13.3 Dostawca zabezpieczy MAAG przed i nie obarczy odpowiedzialnością z tytułu jakichkolwiek roszczeń, postępowań, żądań, kosztów i wydatków wynikających z lub ściągniętych na siebie w związku z naruszeniem lub rzekomym naruszeniem przez Dostawę jakiegokolwiek patentu lub prawa własności intelektualnej należących do podmiotu innego niż Dostawca, z wyjątkiem gdy i w stopniu takim, w jakim naruszenie takie wynika ze ścisłego przestrzegania Specyfikacji i/lub konstrukcji MAAG. Do momentu podjęcia przez Dostawcę negocjacji, przegrania sporu sądowego i/lub niezwłocznego wyeliminowania takiego naruszenia, MAAG nie uzna żadnej winy, która mogłaby szkodzić jego interesom. Na żądanie Dostawcy zastąpi część Dostawy będącej przedmiotem (rzekomego) naruszenia podobną częścią o przynajmniej takiej samej charakterystyce, która nie narusza prawa własności intelektualnej.

14. POTRACENIA

- 14.1 MAAG ma prawo do potrącenia wszelkich kwot, jakie Dostawca winien jest MAAG, z kwot, jakie MAAG winien jest Dostawcy.

15. ZAWIESZENIE REALIZACJI

- 15.1 Dostawca na polecenie i zgodnie z zawartymi w nim wskazaniem wstrzyma realizację Zamówienia. W takim przypadku Dostawca podejmie wszelkie racjonalne kroki, aby w sposób odpowiedni zabezpieczyć niezrealizowaną część Dostawy oraz prace w toku, materiały, zasoby i wyposażenie nabyte przez Dostawcę celem wykonania Dostawy oraz dołoży wszelkich starań celem ograniczenia skutków i kosztów zawieszenia realizacji. Uzasadnione koszty poniesione przez Dostawcę w wyniku zawieszenia w oparciu o punkt 15.1 zostaną pokryte przez MAAG.

16. WYPOWIEDZENIE BEZ PODANIA PRZYCZYNY

- 16.1 MAAG może w każdej chwili wypowiedzieć Zamówienie w całości lub w części w formie powiadomienia Dostawcy. MAAG w zakresie nie opłaconym do tego momentu dokona zapłaty Dostawcy wartości Dostaw zrealizowanych do czasu złożenia takiego wypowiedzenia. Jeśli MAAG w ciągu trzydziestu (30) dni od złożenia takiego wypowiedzenia poinformuje Dostawcę o tym, iż MAAG nie chce przejąć całości lub części niezrealizowanej Dostawy, w takim przypadku Dostawca dołoży wszelkich starań, aby wykorzystać je realizując dostawy dla innych klientów i nie obciąża MAAG w zakresie, w jakim Dostawca wykorzystał lub powinien był wykorzystać takie części. Częściowe wypowiedzenie nie zwalnia żadnej ze stron z jej zobowiązań w odniesieniu do części Dostawy zrealizowanej przed wypowiedzeniem.

17. WYPOWIEDZENIE Z TYTUŁU NIEWYWIĄZANIA SIĘ ZE ZOBOWIĄZAŃ

- 17.1 MAAG może w formie pisemnego powiadomienia przedłożonego Dostawcy wypowiedzieć Zamówienie w całości lub w części, jeśli Dostawca podlegał będzie jakiegokolwiek procedurze upadłościowej, zawiesi dokonanie płatności, dotknięty zostanie utratą kluczowego personelu, wykazuje racjonalne dowody niemożności wywiązania się z realizacją Dostawy zgodnie z wymaganiami i/lub nie spełnia warunków Zamówienia, i/lub osiągnięty zostanie maksymalny wymiar kar umownych. MAAG będzie miał prawo, na wyłączny koszt Dostawcy, do nabycia Dostawy związanej z wypowiedzianą częścią Zamówienia z jakiegokolwiek zamiennego źródła.

18. GWARANCJE

- 18.1 Dostawca gwarantuje, że Dostawa będzie nowa, będzie odpowiadała projektowi, zgodna z założeniami konstrukcyjnymi, materiałowymi, wykonawczymi i serwisowymi pod każdym względem z Zamówieniem łącznie z punktem 11 powyżej, oraz że będzie wolna od wszelkich błędów i wad. Wyłącza się (z tego zapisu) normalne zużycie.
- 18.2 Okres gwarancyjny wynosić będzie 24 (dwadzieścia cztery) miesiące od dnia oddania do eksploatacji/uruchomienia Dostawy lub 36 (trzydzieści sześć) miesięcy od dnia realizacji ostatniej transzy Dostawy, bez względu na to, co ma miejsce jako pierwsze.
- 18.3 Niniejszy punkt 18.3 będzie miał zastosowanie w przypadku stwierdzenia wady lub niedoskonałości przed upływem okresu gwarancyjnego lub jeśli pod jakimkolwiek innym względem gwarancja nie będzie wypełniona ("Wada"). Po zauważeniu takiej wady MAAG w rozsądnym najkrótszym terminie, jednak w żadnym przypadku nie później niż 30 (trzydzieści) dni po upływie terminu gwarancji przedłoży Dostawcy reklamację na piśmie. Niezwłocznie po otrzymaniu reklamacji, jednak nie później niż 14 (czternaście) dni od otrzymania takiej reklamacji, Dostawca niezwłocznie, stosownie do opcji MAAG oraz bez obarczania MAAG jakimkolwiek kosztami, przystąpi do naprawy lub wymiany wspomnianej wadliwej części Dostawy. Taka naprawa czy wymiana musi odbyć się w miejscu, gdzie rzeczona część dostawy się znajduje lub w jak najbardziej racjonalnym miejscu wskazanym przez MAAG oraz musi zostać zakończona w terminie praktycznie jak najkrótszym. Dostawca musi na bieżąco informować MAAG odnośnie statusu i planowanych działań.
- 18.4 Jeśli Dostawcy nie uda się wypełnić postanowień punktu 18.3 lub jeśli wymagana będzie pilna naprawa z powodu ryzyka dalszych uszkodzeń Dostawy, lub innych powodów związanych z bezpieczeństwem czy wypadkiem osoby, MAAG może w formie pisemnego powiadomienia ustalić ostateczny termin przystąpienia i/lub zakończenia (stosownie do okoliczności). Jeśli Dostawca nie zastosuje się do takiego powiadomienia, MAAG będzie mógł podjąć konieczne prace naprawcze na ryzyko i koszt Dostawcy, dokonać obniżenia Ceny proporcjonalnie do pomniejszonej wartości Dostawy lub też odstąpić od Zamówienia w całości lub w części.
- 18.5 Zobowiązania Dostawcy na bazie punktu 18 będą bez ograniczenia obejmowały koszty naprawcze obejmujące demontaż, ponowną instalację, transport, oddanie do użytku, nadzór i koszty powiązane.
- 18.6 Każda część Dostawy naprawiona lub wymieniona na podstawie gwarancji Dostawcy objęta zostanie podobną gwarancją na dodatkowy okres 24 (dwudziestu czterech) miesięcy od ostatniego terminu, (i) w którym dokonana wymiana lub naprawa zastały ostatecznie odebrane przez MAAG oraz następnie przejęte przez właściciela Dostawy lub (ii) oddania do użytku takiego naprawionego lub wymienionego wyposażenia. Poza tym punkt 18 będzie miał zastosowanie do wszystkich wydłużonych okresów gwarancji.

19. ODPOWIEDZIALNOŚĆ, UBEZPIECZENIE I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

- 19.1 Dostawca będzie bronił, zabezpieczy i ubezpieczy oraz nie obarczy odpowiedzialnością MAAG ani jego pracowników z tytułu jakichkolwiek roszczeń i wydatków w związku z urazem lub śmiercią jakiegokolwiek pracownika MAAG, Dostawcy lub stron trzecich lub utratą bądź też uszkodzeniem majątku należącego do wyżej wymienionych podmiotów, jeśli spowodowane zostaną przez produkt, wady, prace naprawcze, Dostawcę łącznie z poddostawcami.
- 19.2 Dostawca musi posiadać ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej odpowiadające wartościowo powierzonemu do realizacji zamówieniu.
- 19.3 Żadna ze stron z wyłączeniem punktu 13 nie będzie odpowiedzialna za utratę zysku, kontraktów, stratę w działalności gospodarczej lub jakiegokolwiek pośrednie, przypadkowe lub następne straty lub szkody.

20. OPÓZNIENIA

- 20.1 Dostawa musi zostać zrealizowana w uzgodnionym terminie. W przypadku przewidywanego lub rzeczywistego opóźnienia Dostawca niezwłocznie powiadomi MAAG na piśmie o zaistnieniu, przyczynie i spodziewanym czasie opóźnienia. Dostawca musi natychmiast w jak największym zakresie podjąć kroki celem eliminacji lub skrócenia opóźnienia oraz poinformować MAAG na piśmie o podjętych działaniach. Opóźniona realizacja Dostawy lub jej części będzie upoważniała MAAG, bez uszczerbku dla innych praw i odszkodowań należnych MAAG tytułem kar umownych do żądania dodatkowego odszkodowania lub/i wypowiedzenia w oparciu o punkt 17.
- 20.2 Kara umowna z tytułu opóźnienia składa się z dwóch części: kary za opóźnienie oraz kary za nieprzewidywalność
- 20.2.1. Kara za opóźnienie: W przypadku opóźnienia terminu potwierdzonego przez dostawcę kary naliczane są w następujący sposób:
- W 1 tygodniu - 0,25% za każdy kalendarzowy dzień opóźnienia
 - W 2 tygodniu - 0,5% za każdy kalendarzowy dzień opóźnienia
 - W 3 tygodniu - 1% za każdy kalendarzowy dzień opóźnienia
 - W 4 tygodniu i kolejnym - 2% za każdy kalendarzowy dzień opóźnienia

W powyższe wchodzi opóźnienia wynikające z problemów jakościowych.

20.2.2. Kara za nieprzewidywalność: Jeżeli dostawca poinformuje o opóźnieniu po upływie kontraktowego terminu realizacji – kara wynosi 10% wartości kontraktu

20.3 Jeżeli Dostawca, w trakcie realizacji zamówienia, poinformuje o nowej dacie dostawy i nowa data nie będzie wpływała na realizację wyrobu MAAG, wówczas kary nie zostaną naliczone, pod warunkiem, że podany termin pozostanie dotrzymany.

21. SIŁA WYŻSZA

21.1 Ani MAAG ani Dostawca nie będą uznane za niewywiązujące się ze swoich zobowiązań czy też naruszające postanowienia umowy w stopniu, w jakim realizacja zobowiązań strony (z wyłączeniem poddostawcy/podwykonawcy strony itd.) jest uniemożliwiona przez siłę wyższą, jaka pojawi się w okresie objętym Zamówieniem, pod warunkiem, że strona odwołująca się do siły wyższej (i) niezwłocznie powiadomi stronę drugą o jej przyczynach, szacowanym okresie trwania oraz jej wpływie na całościową realizację zobowiązań wynikających z Zamówienia, oraz (ii) dołoży wszelkich starań celem uniknięcia lub ograniczenia skutków wystąpienia siły wyższej. Powiadomienie takie uzupełnione będzie stosowną dokumentacją dla zdarzeń uznawanych za siłę wyższą.

22. POUFNOŚĆ

22.1 Dostawca dochowa poufności w zakresie Zamówienia oraz MAAG i nie będzie mógł upubliczniać ani w jakikolwiek inny sposób wykorzystywać (wszelkich) materiałów z nimi związanych. MAAG będzie miał wyłączne prawo do wykorzystania Dostawy w kwestiach związanych z reklamą i public relations.

23. PRAWO WŁAŚCIWE I ROZSTRZYGANIE SPORÓW

23.1 Wykładnia i interpretacja Zamówienia zgodna będzie z prawem materialnym Danii (z wyłączeniem Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów oraz renoi).

23.2 P: Wszelkie spory lub roszczenia wynikłe z lub w związku z Zamówieniem, jego naruszeniem, wypowiedzeniem lub nieważnością będą rozstrzygane:

-W przypadku dostaw pomiędzy podmiotami polskimi przez polskie Sądy powszechne przy czym za sąd Właściwy miejscowo uważa się sąd właściwy dla siedziby MAAG;

-W przypadku dostaw realizowanych przez podmioty zagraniczne, w formie arbitrażu zgodnie z Zasadami Proceduralnymi Duńskiego Instytutu Arbitrażu ("Rules of Procedure of the Danish Institute of Arbitration (Danish Arbitration)"). Trybunał arbitrażowy składać się będzie z trzech sędziów powołanych przez Instytut. Jeśli Dostawca podlegał będzie jakimkolwiek procedurom upadłościowym lub jeśli zawiesi swoje płatności, lub jeśli wartość pieniężna sporu lub roszczenia nie przekroczy kwoty równej 100,000 euro, wtedy arbitraż na wniosek FLSmidth's przeprowadzony zostanie w formie uproszczonej procedury arbitrażowej. Przewodniczący lub pojedynczy sędzia arbiter musi być zamieszkały w Danii. Językiem procedury arbitrażowej będzie angielski. Miejscem procedury arbitrażowej będzie Kopenhaga, Dania. Procedura i werdykt będą poufne, chyba że obrona i wyegzekwowanie decyzji wymagać będą inaczej.